

# Leyes curiosas de España 2

- *El alcalde ha prohibido la pizza con piña.*
- *¿Ah sí? Pues a partir de ahora, comeré piña con pizza.*

¡Hola! Soy Óscar, el fundador de [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com). Suscríbete ahora a mi lista de correo para recibir consejos sobre cómo hablar español.

Recuerda que tienes disponible el texto de este episodio en mi página [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com) en la sección del pódcast.

## ESPAÑOL

## ENGLISH

En un episodio anterior, te presenté las siguientes leyes, que son curiosas e incluso algunas absurdas:

- Nombres prohibidos
- Jugar al dominó, prohibido en la calle.
- Buscar en la basura
- Prohibido reservar sitio en la playa
- Prohibido jugar a las palas en la playa

Hoy vamos a ver algunas más. Vamos a por la primera.

### **Prohibido ir sin camiseta**

En verano hace calor, y hay personas que consideran apropiado ir sin camiseta por la calle. Sin embargo, algunas ciudades españolas prohíben esta práctica.

In a previous episode, I introduced the following laws, which are curious and some of them are even absurd:

- Forbidden names
- Playing dominoes in the street is prohibited.
- Looking through the trash
- Reserving a spot on the beach is prohibited.
- Playing paddle ball on the beach is prohibited.

Today we are going to look at a few more. Let's start with the first one.

### **Going shirtless is prohibited**

In summer it gets hot, and some people think it is appropriate to walk around the street without a shirt. However, some Spanish cities prohibit this practice.

La razón, en mi opinión, es obvia: tiene que ver con la higiene. Con tanto calor, la gente suda y se sienta en bancos, usa el transporte público o transita por calles muy concurridas. Personalmente, me parece bastante razonable que exista esta restricción. ¿Tú qué piensas?

### **Conducir sin camiseta**

Y ya que hablamos de camisetas, en toda España está prohibido conducir sin llevar una puesta. No solo el conductor debe vestir ropa, sino que la norma también se aplica al resto de los pasajeros. El motivo es que, en caso de accidente, el cinturón de seguridad podría rozar la piel y causar lesiones. Vamos a ver la siguiente ley curiosa.

### **Para cantar en la calle en Madrid, hay que pasar un examen**

En Madrid, la capital de España, muchas personas actúan en plena calle para ganarse algunas monedas. Esto es muy habitual, no solo en España, sino también en otras ciudades europeas.

Al parecer, en Madrid surgió el problema de que había gente que cantaba muy mal (o al menos, esa fue la justificación) y, por ello, se decidió exigir un examen para poder cantar en la vía pública. ¡Curioso, ¿verdad?! Si quieres cantar en la calle, primero debes demostrar que tienes talento. Yo seguro que no paso el examen de canto.

### **Prohibidas las fregonas en el balcón**

La fregona —mop en inglés— es un utensilio muy útil para limpiar el suelo. De esta palabra se deriva el verbo “fregar”.

En una población española llamada Villanueva de la Torre, está prohibido dejar las fregonas en el balcón. Cuando leí esta norma, pensé que la razón

The reason, in my opinion, is obvious: it has to do with hygiene. In such hot weather, people sweat and then sit on benches, use public transport, or walk through very crowded streets. Personally, it seems quite reasonable to me that this restriction exists. What do you think?

### **Driving without a shirt**

And since we are talking about shirts, throughout Spain it is forbidden to drive without wearing one. Not only does the driver have to be dressed, but the rule also applies to the rest of the passengers. The reason is that, in the event of an accident, the seat belt could rub against the skin and cause injuries. Let's look at the next curious law.

### **To sing in the street in Madrid, you have to pass an exam**

In Madrid, the capital of Spain, many people perform out in the street to earn a few coins. This is very common, not only in Spain but also in other European cities.

Apparently, in Madrid the problem arose that there were people who sang very badly (or at least that was the justification) and, because of that, it was decided to require an exam in order to sing in public. Curious, right? If you want to sing in the street, first you have to show that you have talent. I am sure I would not pass the singing exam.

### **Mops are prohibited on the balcony**

A mop is a very useful tool for cleaning the floor. From this word comes the verb “fregar.”

In a Spanish town called Villanueva de la Torre, it is forbidden to leave mops on the balcony. When I read this rule, I thought the reason had to do with

tendría que ver con la estética, para mantener una apariencia más cuidada en los balcones de los edificios.

Sin embargo, parece que el verdadero motivo es que, al dejar las fregonas en los balcones, desprenden mal olor. Suponemos que alguien se quejó de ese problema y se optó por prohibirlo.

### **El impuesto al sol**

De esta ley, que resultaba verdaderamente absurda y abusiva, hablé en el episodio 48. Hace unos años. El gobierno tuvo la idea de cobrar impuestos por producir energía solar. No me refiero a empresas, sino a ciudadanos normales que decidían instalar paneles solares en sus casas.

En la práctica, se pagaba por usar el sol para generar energía limpia y renovable. La justificación oficial era que, al estar conectados a la red eléctrica, no se cubrían los gastos de mantenimiento de esa misma red.

Afortunadamente, esta ley se eliminó y ahora el marco legal favorece mucho más la instalación de paneles solares. En el episodio 333 te explico mi propia aventura con estos paneles, también conocidos como placas solares.

### **Prohibido hacer autoestop**

Si has visto alguna película que empieza con alguien haciendo autoestop en una carretera apartada, sabes que normalmente algo malo ocurre después.

El autoestop consiste en levantar el pulgar al borde de la carretera para que alguien pare y te lleve. Décadas atrás era mucho más común de lo

appearance, to keep a neater look on the balconies of the buildings.

However, it seems that the real reason is that, when mops are left on balconies, they give off a bad smell. We assume someone complained about that problem and it was decided to ban it.

### **The tax on sunlight**

I talked about this law, which was truly absurd and abusive, in episode 48, a few years ago. The government came up with the idea of charging taxes for producing solar energy. I am not talking about companies, but ordinary citizens who decided to install solar panels on their homes.

In practice, people had to pay for using the sun to generate clean, renewable energy. The official justification was that, since they were connected to the electricity grid, they were not covering the maintenance costs of that same grid.

Fortunately, this law was removed, and now the legal framework is much more favorable to the installation of solar panels. In episode 333 I explain my own adventure with these panels, also known as solar panels.

### **Hitchhiking is prohibited**

If you have seen a film that begins with someone hitchhiking on a lonely road, you know that something bad usually happens afterward.

Hitchhiking consists of standing by the side of the road with your thumb up so that someone stops and gives you a ride. Decades ago it was much

que es ahora; había gente que viajaba largas distancias sin pagar un céntimo.

El artículo 125 del Reglamento de Circulación prohíbe hacer autoestop en autovías y autopistas. Solo se permite en carreteras convencionales. Y tiene bastante sentido, porque sería muy peligroso intentarlo en medio de una autopista, con coches circulando a gran velocidad. ¡Imagínate que uno de ellos para en seco para recoger a alguien!

¡Muy bien! Hasta aquí estas leyes curiosas. Y, hablando de cosas curiosas, ¿existe alguna norma de este tipo en tu país? Si quieres, cuéntamela en los comentarios.

more common than it is now; there were people who traveled long distances without paying a cent.

Article 125 of the Traffic Regulations prohibits hitchhiking on dual carriageways and motorways. It is only allowed on ordinary roads. And it makes a lot of sense, because it would be very dangerous to try it in the middle of a motorway, with cars traveling at high speed. Imagine one of them slamming on the brakes to pick someone up!

Very good! That is it for these curious laws. And, speaking of curious things, is there any rule like this in your country? If you want, tell me in the comments.

# Mini-historia

Muy bien. Ahora vamos a practicar con una pequeña mini-historia de preguntas y respuestas. Intenta no traducir mentalmente. Puedes pausar el audio si es necesario.

Estas técnicas las puedes encontrar implementadas al 100% en mis cursos completos en:

[unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com) (sección productos).

Muy bien, empecemos.

ESPAÑOL

ENGLISH

⇒ *Heradio se pondrá dos zapatos de distintos colores por error.*

**¿Se pondrá Heradio dos corbatas de distintos colores?**

No. Dos corbatas no. Heradio no se pondrá dos corbatas de distintos colores. Se pondrá dos zapatos de distintos colores.

**¿Qué se pondrá Heradio?**

Zapatos. Se pondrá zapatos.

**¿Dónde se pondrá los zapatos?**

Mmmmmm. Esta pregunta es difícil. Claro. Se pondrá los zapatos en los pies.

⇒ *Alguien tomará una foto de Heradio y se hará viral.*

**¿Tomará Heradio una foto de sí mismo?**

No. Heradio no tomará una foto de sí mismo. Alguien tomará una foto de Heradio.

**¿Qué tomará alguien?**

Una foto. Alguien tomará una foto y se hará viral.

⇒ *Heradio will put on two shoes of different colors by mistake.*

**Will Heradio put on two ties of different colors?**

No. Not two ties. Heradio will not put on two ties of different colors. He will put on two shoes of different colors.

**What will Heradio put on?**

Shoes. He will put on shoes.

**Where will he put on the shoes?**

Mmmmmm. This question is difficult. Right. He will put the shoes on his feet.

⇒ *Someone will take a photo of Heradio and it will go viral.*

**Will Heradio take a photo of himself?**

No. Heradio will not take a photo of himself. Someone will take a photo of Heradio.

**What will someone take?**

A photo. Someone will take a photo and it will go viral.

### ¿Qué pasará con la foto?

Se hará viral. La foto se hará viral.

---

⇒ *El gobierno prohibirá usar zapatos desparejados para mantener el orden.*

### ¿Prohibirá el gobierno andar sin zapatos?

No. El gobierno no prohibirá andar sin zapatos. Prohibirá usar zapatos desparejados. Es decir: diferentes.

### ¿Qué prohibirá el gobierno?

Usar zapatos desparejados.

### ¿Para qué prohibirá el gobierno usar zapatos desparejados?

Para mantener el orden.

---

⇒ *Habrá múltiples protestas contra la prohibición del gobierno.*

### ¿Habrá una sola protesta contra la prohibición del gobierno?

No. No habrá una sola protesta. Habrá múltiples protestas.

### ¿Cuántas protestas habrá?

Múltiples. Habrá múltiples protestas.

### ¿Contra quién serán las protestas?

Contra el gobierno. Las protestas serán contra el gobierno.

---

⇒ *El gobierno retirará la prohibición porque habrá mucha presión.*

### ¿Retirá el gobierno alguna cosa?

Sí. El gobierno retirará la prohibición.

### ¿Qué retirará el gobierno?

### What will happen to the photo?

It will go viral. The photo will go viral.

---

⇒ *The government will ban wearing mismatched shoes in order to maintain order.*

### Will the government ban walking without shoes?

No. The government will not ban walking without shoes. It will ban wearing mismatched shoes. In other words: different ones.

### What will the government ban?

Wearing mismatched shoes.

### Why will the government ban wearing mismatched shoes?

To maintain order.

---

⇒ *There will be multiple protests against the government's ban.*

### Will there be only one protest against the government's ban?

No. There will not be only one protest. There will be multiple protests.

### How many protests will there be?

Multiple. There will be multiple protests.

### Who will the protests be against?

Against the government. The protests will be against the government.

---

⇒ *The government will repeal the ban because there will be a lot of pressure.*

### Will the government repeal something?

Yes. The government will repeal the ban.

### What will the government repeal?

La prohibición. Retirá la prohibición.

The ban. It will repeal the ban.

**¿Por qué la retirará?**

Porque habrá mucha presión.

**Why will it repeal it?**

Because there will be a lot of pressure.

**¿Qué es lo que habrá?**

Mucha presión. Habrá mucha presión.

**What is it that there will be?**

A lot of pressure. There will be a lot of pressure.

---

⇒ *Durante un discurso del alcalde, Heradio bostezará y eso provocará que toda la audiencia bostece.*

---

⇒ *During a speech by the mayor, Heradio will yawn and that will cause the whole audience to yawn.*

**¿Bostezará Heradio?**

Sí, él bostezará.

**Will Heradio yawn?**

Yes, he will yawn.

**¿Cuándo bostezará?**

Durante un discurso del alcalde. Heradio bostezará durante un discurso del alcalde.

**When will he yawn?**

During a speech by the mayor. Heradio will yawn during a speech by the mayor.

**¿Qué provocará el bostezo de Heradio?**

Que toda la audiencia bostece. Provocará que toda la audiencia bostece.

**What will Heradio's yawn cause?**

The whole audience to yawn. It will cause the whole audience to yawn.

---

⇒ *El alcalde, enojado, prohibirá bostezar en público.*

---

⇒ *The mayor, angry, will ban yawning in public.*

**¿Prohibirá Heradio bostezar en público?**

No. Heradio no prohibirá nada. Será el alcalde quien prohibirá bostezar.

**Will Heradio ban yawning in public?**

No. Heradio will not ban anything. It will be the mayor who bans yawning.

**¿Cómo estará el alcalde?**

Enojado. Estará enojado.

**How will the mayor be?**

Angry. He will be angry.

**¿Qué prohibirá ese alcalde enojado?**

Bostezar en público. Prohibirá bostezar en público.

**What will that angry mayor ban?**

Yawning in public. He will ban yawning in public.

De acuerdo. Hasta aquí esta mini-historia. Es muy posible que algunas preguntas no las contestes bien la primera vez. No pasa nada. Repite el ejercicio hasta que te sientas cómodo contestando.

Antes de irme, ¿puedes ayudarme? Escribe una reseña en la plataforma del pódcast que uses y también, por favor, comparte este pódcast con otras personas que aprendan español. ¡Gracias!

Perfecto. ¡Nos vemos la semana que viene!

---

**¿Quieres hablar español con más fluidez?**

Empieza hoy con mis cursos completos.

[unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com)

